

**Министерство культуры Российской Федерации  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ХАБАРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ КУЛЬТУРЫ»  
(ХГИК)**

**Кафедра библиотечно-информационной деятельности,  
документоведения и архивоведения**

**УТВЕРЖДАЮ  
Первый проректор**

\_\_\_\_\_ **Е.В. Савелова**

**«02» июля 2018г.**

**ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА  
БИБЛИОТЕЧНО-ИНФОРМАЦИОННЫХ  
ТЕХНОЛОГИЙ**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Уровень бакалавриата  
(2018 год набора)**

**направление подготовки  
51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность**

**профиль подготовки  
«Менеджмент библиотечно-информационной деятельности»**

**Хабаровск**

**2018**

Составитель:

Костина Ольга Андреевна, доцент кафедры библиотечно-информационной деятельности, документоведения и архивоведения

Рабочая программа дисциплины «Лингвистические средства библиотечно-информационных технологий» рассмотрена и одобрена на заседании кафедры библиотечно-информационной деятельности, документоведения и архивоведения «27» июня 2018г., протокол № 10.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ</b>	
1.1. Наименование дисциплины.....	4
1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
1.3. Цель освоения дисциплины.....	4
1.4. Планируемые результаты обучения по дисциплине.....	4
<b>2. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	
2.1. Объем дисциплины.....	8
2.2. Тематический план .....	8
2.3. Краткое содержание разделов и тем.....	12
<b>3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	
3.1. Задания для выполнения практических работ.....	20
3.2. Перечень вопросов и заданий для самостоятельной работы.....	20
<b>4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	22
<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ</b>	
5.1. Перечень компетенций и этапы их формирования	23
5.2. Показатели и критерии оценивания компетенций	24
5.3. Материалы для оценки и контроля результатов обучения	25
5.4. Методические материалы по оцениванию результатов обучения	26
<b>6. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>	
6.1. Основная и дополнительная учебная литература	28
6.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	29
6.3. Информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы	30
6.4. Материально-техническое обеспечение	31
<b>7. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА</b>	32
<b>8. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья</b>	33

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ДИСЦИПЛИНЕ

### 1.1. Наименование дисциплины

Рабочая учебная программа дисциплины «Лингвистические средства библиотечно-информационных технологий» предназначена для обучающихся по направлению подготовки 51.03.06 «Библиотечно-информационная деятельность», уровня «бакалавриат», в том числе для инклюзивного образования инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

### 1.2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвистические средства библиотечно-информационных технологий» является базовой дисциплиной блока Б1.

В процессе изучения дисциплины студенты овладевают теоретическими и практическими навыками в области выбора и ведения комплекса лингвистических средств, как в рамках традиционных технологий, так и в условиях работы автоматизированных систем.

Изучение данного курса тесно связано с такими дисциплинами, как «Аналитико-синтетическая переработка информации», «Справочно-поисковый аппарат библиотеки», «Информационное обслуживание», «Отраслевые информационные ресурсы».

### 1.3. Цель освоения дисциплины

Целью данной дисциплины является изучение состава, структуры, назначения, функций лингвистических средств библиотечно-информационных технологий, овладение методикой формирования полей основной и авторитетной записи.

### 1.4. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Код	Формулировка компетенции	Уровни освоения	Планируемые результаты обучения
ОК-11	Способность к использованию основных методов, способов и средств получения, хранения, переработки информации, навыков работы с компьютером как средством управления информацией	Пороговый уровень знаний	Общие, но не структурированные знания основных методов, способов и средств переработки информации. Умение использовать автоматизированные информационно-поисковые системы при получении и переработке информации. В целом успешное, но не систематическое применение навыков работы с компьютером при получении и переработке информации.

		Базовый уровень знаний	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы профессиональные знания различных методов, способов и средств получения и переработки информации. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение использовать различные способы получения и переработки информации. Владение навыками работы с компьютером при переработке, поиске и хранении информации.
		Эталонный уровень знаний	Глубокое знание различных методов, средств и способов получения информации. Сформированное систематическое умение использовать информационные технологии при поиске, хранении и переработке первичной и вторичной информации. Высокое владение навыками работы с компьютером при переработке, хранении и поиске информации.
ОПК-1	Готовность к овладению перспективными методами библиотечно-информационной деятельности на основе информационно-коммуникационных технологий	Пороговый уровень знаний	Общее представление о теоретических и методических основах информационно-коммуникационных технологий. В целом успешное, но не систематически осуществляемое умение применять знания методов информационно-коммуникационных технологий. В целом успешное, но не систематическое владение навыками работы с использованием информационно-коммуникационных технологий.
		Базовый уровень знаний	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы профессиональные знания теоретических и методических приемов использования информационно-коммуникационных технологий. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение применять знания методов информационно-коммуникационных технологий. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками работы с использованием информационно-коммуникационных технологий.
		Эталонный уровень знаний	Глубокое знание теоретических и методических приемов использования информационно-коммуникационных технологий. Умение применять знания теории и методики в работе с АБИС. Высокое владение навыками работы с использованием информационно-коммуникационных технологий.

ОПК-6	Способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	Пороговый уровень знаний	Общее представление о способах создания и сохранения библиографической информации. В целом успешное, но не систематическое умение сохранять и извлекать необходимую информацию с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. Владение элементарными навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий.
		Базовый уровень знаний	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы профессиональные знания о способах создания и сохранения библиографической информации. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение сохранять и извлекать необходимую информацию с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы владение навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий.
		Эталонный уровень знаний	Глубокие профессиональные знания способов создания и сохранения библиографической информации. Сформированное систематическое умение сохранять и извлекать необходимую информацию с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности. Высокое владение навыками решения стандартных задач профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий.
ПК-32	Способность создавать и предоставлять информацию, отвечающую запросам пользователей	Пороговый уровень знаний	Общее представление о правилах формирования полей различных блоков основной и авторитетной записи в АБИС. В целом успешное, но не систематическое умение формировать основные поля основной и авторитетной записи. Владение элементарными навыками создания основной библиографической записи в АБИС.

		Базовый уровень знаний	Знание правил формирования полей различных блоков основной и авторитетной записи в АБИС, а также о комплексе технологических циклов процесса. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение формировать различные поля основной и авторитетной записи. В целом успешное, но недостаточно глубокое владение навыком формирования полей различных блоков основной и авторитетной записи.
		Эталонный уровень знаний	Глубокое знание правил формирования полей различных блоков основной и авторитетной записи в АБИС, а также о комплексе технологических циклов процесса. Успешное и последовательное владение умениями формировать различные поля основной и авторитетной записи. Высокое владение навыком формирования полей различных блоков основной и авторитетной записи.
ПК-34	Способность формировать фонды документов, автоматизированные базы данных, обеспечивать их эффективное использование и сохранность	Пороговый уровень знаний	Общее представление о языке как знаковой системе, об особенностях искусственных языков, структуре и типологии ИПЯ. В целом успешное, но не систематическое владение умениями формировать поисковый образ документа и поисковый образ запроса одноаспектных документов.
		Базовый уровень знаний	Знание теории и методики создания информационно-поисковых языков. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение формировать поисковый образ документа и поисковый образ запроса одноаспектных и многоаспектных документов. Владение навыком формирования поискового образа документа и поискового образа запроса.
		Эталонный уровень знаний	Глубокое знание теории и методики создания информационно-поисковых языков. Умение успешно и последовательно формировать поисковый образ документа и поисковый образ запроса одноаспектных и многоаспектных документов. Высокое владение навыком формирования поискового образа документа и поискового образа запроса

## 2. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем дисциплины

Вид учебной работы	ОФО		ЗФО	
	Всего часов	Семестры	Всего часов	Курс/ семестр
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>			<b>16</b>	<b>3/5</b>
В том числе:				
- лекции (ЛЗ)			6	
- семинары (СЗ)				
- практические (ПЗ)			8	
- мелкогрупповые (МГЗ)				
- индивидуальные (ИЗ)				
- групповое консультирование (Г)			2	
- индивидуальное консультирование (И)				
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>			<b>128</b>	<b>3/5</b>
СРС			119	
КОНТРОЛЬ			9	
В том числе:				
- подготовка курсовой работы				
- текущий контроль				
- промежуточный контроль (подготовка к экзамену)			9	
<b>Общая трудоемкость: (всего зач. ед./кол-во часов по ФГОС)</b>			<b>4/144</b>	<b>3/5</b>
<b>Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)</b>	<b>семестры:</b>		<b>курс: 3</b>	
зачет				
экзамен			3	

## 2. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

(заочная форма обучения)

№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Кол-во часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа студентов			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	СЗ	ПЗ	Консультации	Всего часов СРС	СРС	контроль СРС	
										теку щий	проме жуточ ный
Раздел 1. Информационно-поисковые языки как основа лингвистического обеспечения библиотечно-информационных технологий											



№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Кол-во часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа студентов			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	СЗ	ПЗ	Консультации	Всего часов СРС	СРС	контроль СРС	
										теку щий	проме жуточ ный
1.1	Введение. Предмет, цель, задачи и структура курса (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
1.2	Язык как знаковая система (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		
1.3.	Типология языков (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		
1.4.	Информационно-поисковые языки как разновидность искусственных языков: характеристика, назначение, функции (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	8	1	1				7	7		
1.5	Структура ИПЯ (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		
1.6	Основные виды ИПЯ (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
1.7	Объектно-признаковые ИПЯ как средства поиска фактографической информации (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
1.8	Язык библиографического описания (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
1.9	Система форматов RUSMARC: современное состояние, тенденции развития, структура	2						2	2		

№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Кол-во часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа студентов			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	СЗ	ПЗ	Консультации	Всего часов СРС	СРС	контроль СРС	
										теку щий	проме жуточ ный
	(ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)										
<b>Раздел 2. Классификационные и вербальные ИПЯ в составе лингвистического обеспечения АБИС</b>											
2.1	Классификационные ИПЯ в составе лингвистического обеспечения АБИС (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6	1	1				5	5		
2.2	Язык предметных рубрик и технология предметизации (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6	1	1				5	5		
2.3	Лингвистическое обеспечение ГСНТИ (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
2.4	Дескрипторные ИПЯ(ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
2.5	Информационно-поисковые тезаурусы: структура, назначение и правила разработки (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
<b>Раздел 3. Индексирование как способ реализации ИПЯ</b>											
3.1	Виды индексирования (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	5	1	1				4	4		
3.2	Технология индексирования (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		
3.3	Качество индексирования и ресурсные возможности библиотеки (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		

№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Кол-во часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа студентов			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	СЗ	ПЗ	Консультации	Всего часов СРС	СРС	контроль СРС	
										теку щий	проме жуточ ный
3.4	Нормативные /авторитетные записи: виды, структура, технология создания (ОК-11, ОПК-1, ОПК- 6, ПК-32, ПК-34)	6						6	6		
3.5	Технология составления библиографической записи в АБИС (ОК- 11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	10	4			4		6	6		
3.6	Технология создания авторитетных записей в АБИС (ОК-11, ОПК- 1, ОПК-6, ПК-32, ПК- 34)	10	4			4		6	6		
<b>Раздел 4. Лингвистические средства в структуре библиотечно-информационных технологий</b>											
4.1	Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение АБИС (ОК-11, ОПК-1, ОПК- 6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
4.2	Состав и структура лингвистического обеспечения АБИС (ОК-11, ОПК-1, ОПК- 6, ПК-32, ПК-34)	6	1	1				5	5		
4.3	Функции лингвистических средств библиотечно- информационных технологий (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	4						4	4		
4.4	Проблемы взаимодействия и совместимости лингвистических средств АБИС (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32,	6	1	1				5	5		

№ п/п	Наименование разделов и тем (формируемые компетенции)	Кол-во часов									
		Всего часов по ФГОС	Контактная работа					Самостоятельная работа студентов			
			Всего ауд. часов	ЛЗ	СЗ	ПЗ	Консультации	Всего часов СРС	СРС	контроль СРС	
										теку щий	проме жуточ ный
	ПК-34)										
4.5	Лингвистические средства как инструмент реализации автоматизированного информационного поиска (ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34)	2						2	2		
Итого		133	14	6		8		119	119		
Групповое консультирование		2	2				2				
Подготовка к экзамену		9									9
Всего часов по ЗФО		144	16	6		8	2	128	119		9

## 2.3. КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ И ТЕМ

### Раздел 1. Информационно-поисковые языки как основа лингвистического обеспечения библиотечно-информационных технологий

#### Тема 1.1. Введение. Предмет, цель, задачи и структура курса.

Предмет, цель, задачи и структура курса. Понятийно-терминологический аппарат. Междисциплинарные связи. Факторы, определяющие значимость курса в профессиональной подготовке библиотекаря-библиографа: роль и место лингвистических средств в структуре автоматизированных библиотечно-информационных систем; зависимость между качеством лингвистических средств и эффективностью работы автоматизированных библиотечно-информационных систем.

#### Тема 1.2. Язык как знаковая система.

Представление о семиотике и семиотическом подходе к изучению языка. Понятие о знаке и знаковых системах. Классификация знаков. Семиотические аспекты языковых знаков. Треугольник Фреге. Денотат и концепт. Смысл и значение. Знаковая природа языка. Структура языка как системы знаков. Единицы и уровни языка. Семантика, синтаксис, прагматика языка.

### **Тема 1.3. Типология языков**

Естественные языки: природа и сущность. Функции естественного языка. Представление о классификации естественных языков. Система наук о языке. Искусственные языки: назначение, виды, функции. Этапы развития искусственных языков. Универсальные и специализированные искусственные языки и области их применения.

### **Тема 1.4. Информационно-поисковые языки как разновидность искусственных языков.**

Понятие «ИПЯ»: сущность и назначение. Причины появления ИПЯ. «Недостатки» естественного языка при решении задач информационного поиска: избыточность, многозначность, наличие синонимии и т. д. Основные функции ИПЯ. Требования, предъявляемые к ИПЯ. Семантическая сила как важнейший показатель качества ИПЯ.

### **Тема 1.5. Структура ИПЯ.**

Понятие об алфавите ИПЯ и его составе. Представление о лексических единицах ИПЯ. Термины - основа лексики ИПЯ. Источники формирования терминологической лексики. Роль терминов в передаче основного смыслового содержания документов и запросов.

Парадигматические отношения в ИПЯ. Определение и виды парадигматических отношений. Способы выявления парадигматических отношений между лексическими единицами. Влияние парадигматических отношений на обеспечение полноты и точности индексирования документов и запросов, качество поиска информации.

Синтагматические отношения в ИПЯ: определение понятия, отличие от парадигматических отношений. Влияние синтагматических отношений на обеспечение полноты и точности индексирования документов и запросов, качество поиска информации.

Понятие о лексико-семантической основе ИПЯ. Способы и приемы устранения полисемии и синонимии. Достижение однозначности лексических единиц как сущность этапа нормализации лексики.

Определение понятий «класс», «классификация», «основание деления». Правила построения классификационных схем понятий. Виды организационного оформления лексики ИПЯ: таблицы, схемы, рубрикаторы, классификаторы, тезаурусы, списки предметных рубрик и др.

### **Тема 1.6. Основные виды ИПЯ.**

Принадлежность к типу как важнейшая характеристика возможностей ИПЯ. Виды ИПЯ по способу структурной организации: иерархические и неиерархические классификации. Виды ИПЯ по способу координации лексических единиц: посткоординатные и предкоординатные. Виды ИПЯ в зависимости от задач информационного поиска и уровней описания информации (документальные, включая ИПЯ адресного, предметного,

тематического и фактографического поиска). Отражение современного многообразия ИПЯ в стандартах. Условность существующих классификаций ИПЯ. Причины, препятствующие созданию единой классификации ИПЯ.

### **Тема 1.7. Объектно-признаковые ИПЯ как средства поиска фактографической информации.**

Причины создания ОПЯ. Особенности фактографической информации и фактографических ИПС, обусловившие особенности структуры и принципов построения ОПЯ. Структура ОПЯ. Особенности лексики ОПЯ: лексические единицы, служащие для названий объектов, названий признаков и названий значений признаков. Типы лексических единиц ОПЯ: термины, номенклатурные знаки, кванторные и модальные лексические единицы, служебная лексика.

### **Тема 1.8. Язык библиографического описания.**

Представление о библиографическом описании документа как важнейшем поисковом средстве. Определение понятия «язык библиографического описания» (ИБО). Особенности структуры ЯБО. Соответствие ЯБО требованиям, предъявляемым к ИПЯ. Поисковые возможности ЯБО и области его применения. Расширение сферы использования ЯБО в связи с развитием электронных информационных ресурсов.

Соотношение понятий «форматы представления данных», «языки описания данных», «языки библиографических данных», «язык библиографического описания», «коммуникативный формат».

Указатели библиографических ссылок как способ реализации языка библиографического описания. Структура и назначение указателей библиографических ссылок.

### **Тема 1.9. Система форматов RUSMARC: современное состояние, тенденции развития, структура.**

Основные понятия. Система форматов. Основное назначение форматов. Общая характеристика форматов представления библиографических данных.

Структура записи. Основные термины и определения. Маркер записи. Справочник. Переменные поля. Перечень обязательных и факультативных полей формата. Длина записей. Наборы символов. Повторение данных. Альтернативная графика.

## **Раздел 2. Классификационные и вербальные ИПЯ в составе лингвистического обеспечения АБИС**

### **Тема 2.1. Классификационные ИПЯ в составе лингвистического обеспечения АБИС.**

Иерархическая классификация: сущность, принципы построения, основные характеристики — количество ступеней, глубина, емкость.

Структура иерархических классификаций как ИПЯ: алфавит, лексика, парадигматические и синтагматические отношения. Способы типизации однородных объектов в иерархических классификациях. Перечислительные и комбинационные иерархические классификации, их основные характеристики. Достоинства и недостатки иерархических классификаций как ИПЯ.

Аналитико-синтетические классификации: сущность, принципы построения, основные характеристики, структура. Алфавит, лексика, парадигматические и синтагматические отношения в фасетной классификации. Достоинства и недостатки фасетных классификаций как ИПЯ.

Десятичная классификация Дьюи (ДКД) как лингвистическое средство корпоративной каталогизации. Область применения ДКД в России. Особенности использования ДКД в условиях функционирования АБИС.

Универсальная десятичная классификация (УДК) как общегосударственное лингвистическое средство. Особенности использования УДК в условиях функционирования АБИС.

Библиотечно-библиографическая классификация (ББК). Области применения ББК как общегосударственного лингвистического средства. Возможности и перспективы использования ББК в качестве ИПЯ и средства организации системы доступа в электронной среде. Особенности использования ББК в условиях функционирования АБИС.

## **Тема 2.2. Язык предметных рубрик и технология предметизации.**

Язык предметных рубрик: определение, характеристика, отличительные признаки. Структура языка предметных рубрик: алфавит, лексика, парадигматические и синтагматические отношения. Вилы организационного оформления языка предметных рубрик: алфавитно-предметный указатель, список предметных рубрик, авторитетные файлы и др. Область применения и функции языка предметных рубрик в библиотечно-информационной технологии. Актуализация (ведение) языка предметных рубрик. Особенности использования языка предметных рубрик в условиях функционирования АБИС.

## **Тема 2.3. Лингвистическое обеспечение ГСНТИ.**

Автоматизация процессов обработки информации как причина возникновения специализированных ИПЯ. Представление о рубрикаторах и их назначение. Государственный рубрикатор научно - технической информации (ГРНТИ) как иерархическая универсальная перечислительная система классификации. Причина создания, структура и назначение ГРНТИ. Область применения и функции ГРНТИ в библиотечно-информационных технологиях.

## **Тема 2.4. Дескрипторные ИПЯ.**

Представление о вербальных языках. Причины появления и область применения дескрипторных ИПЯ. Язык системы «УниTERM» как прообраз дескрипторного ИПЯ. Структура дескрипторных ИПЯ. Принцип координации лексических единиц как основа построения дескрипторного ИПЯ. Дескрипторы и аскрипторы как основные лексические единицы дескрипторного языка. Прагматический характер парадигматических отношений в дескрипторном ИПЯ. Способы представления синтагматических отношений в дескрипторном ИПЯ. Достоинства и недостатки дескрипторных ИПЯ.

### **Тема 2.5. Информационно-поисковые тезаурусы: структура, назначение и правила разработки.**

Тезаурус как способ систематизированного представления знаний и разновидность идеографического словаря. Понятие об информационно-поисковом тезаурусе (ИПТ), его назначении и функциях. Состав ИПТ: вводная часть, основная часть (лексико-семантический указатель), и дополнительные части (систематический, пермутационный, иерархический и др. указатели и списки специальных категорий лексических единиц). Обязательные и факультативные части ИПТ. Этапы построения ИПТ: определение тематического охвата ИПТ, сбор массива лексических единиц, формирование словника ИПТ, построение словарных статей и указателей, оформление ИПТ, экспертиза и регистрация ИПТ. Автоматизация построения ИПТ.

Многообразие ИПТ в современной информационной практике. Виды ИПТ: политематические (многоотраслевые), отраслевые, узкоотраслевые (проблемные); базисные и рабочие; комплексы ИПТ и отдельные ИПТ; одноязычные и многоязычные ИПТ; печатные ИПТ, ИПТ на микроформах, на машиночитаемых носителях. Виды ИПТ в зависимости от особенностей внутривидового построения. Фасетно-блочный метод построения тезаурусов. Области применения ИПТ в библиотечно-информационных технологиях. Особенности использования ИПТ в условиях функционирования АБИС.

Технология индексирования на основе дескрипторных словарей. Основные операции, выполняемые при координатном индексировании. Алгоритм действий индексатора при выделении ключевых слов и замене их дескрипторами из отраслевого ИПТ. Эвристические приемы достижения полноты и точности отражения содержания индексируемого сообщения.

## **Раздел 3. Индексирование как способ реализации ИПЯ**

### **Тема 3.1. Виды индексирования.**

Зависимость вида индексирования от используемого ИПЯ. Сущность и назначение предкоординатного индексирования. Систематизация и предметизация как разновидности предкоординатного индексирования. Характеристика посткоординатного индексирования. Понятие об



избыточном индексировании. Виды избыточного индексирования, их назначение и область применения.

### **Тема 3.2. Технология индексирования.**

Технология индексирования на базе классификационных ИПЯ. Алгоритм действия при индексировании на этапе анализа содержания документа. Работа с алфавитно-предметным указателем, основными и вспомогательными таблицами, построение сложного (составного) индекса.

Роль информационно-поисковых тезаурусов (ИТП) и справочных документов в выявлении синонимов и устранении нетождественной замены лексических единиц при индексировании. Технология индексирования на базе ИТП. Основные операции, выполняемые при координатном индексировании. Алгоритм действий при выявлении ключевых слов и замене их дескрипторами из отраслевого ИТП. Эвристические приемы достижения полноты и точности отражения содержания документа.

### **Тема 3.3. Качество индексирования и ресурсные возможности библиотеки.**

Расширение ресурсных возможностей библиотек за счет повышения качества индексирования. Понятие «качество индексирования». Факторы, влияющие на качество индексирования. Показатели качества индексирования: полнота, точность, глубина, однозначность. Зависимость показателей качества индексирования от семантической силы ИПЯ. Методы формализованного анализа как способы снижения субъективности при индексировании и повышении качества. Экспериментальные исследования качества индексирования. Качество централизованного индексирования документов, поступающих в библиотеку. Затраты на реклассификацию документов. Влияние качества индексирования на эффективность работы АБИС.

Понятие о синтетическом и аналитическом индексировании. Преимущества аналитического индексирования: повышение полноты и многоаспектности раскрытия содержания индексируемых документов, улучшение сервисных возможностей системы, уровня комфорта для потребителей информации. Трудности реализации аналитического индексирования: рост интеллектуальных, временных, стоимостных и иных затрат.

### **Тема 3.4. Нормативные /авторитетные записи: виды, структура, технология создания.**

Нормативные /авторитетные записи: определение, функции, виды. Виды точек доступа и их взаимосвязь с авторитетными записями. Формирование заголовков и точек доступа.

Технология и методика формирования авторитетных записей. Структура авторитетных записей имени лица, наименований организаций и

учреждений, унифицированных заглавий, предметных рубрик. Заполнение полей основной и авторитетной записи.

### **Тема 3.5. Технология составления библиографической записи в АБИС**

Освоение операций доступа в АРМ «Каталогизатор». Знакомство с основными подсистемами. Освоение операций доступа в режим формирования библиографических записей. Составление полной библиографической записи с использованием рабочих листов: «дублетность», «библиографическое описание», «расширенное библиографическое описание», «коды», «экземпляры», «систематизация». Сохранение и вывод записи на каталожную карточку. Редактирование записи. Проверка сохранности записи через режим поиска.

### **Тема 3.6. Технология создания авторитетных записей в АБИС**

Технология и методика формирования авторитетных записей. Структура авторитетных записей имени лица, наименований организаций и учреждений, унифицированных заглавий, предметных рубрик.

Виды точек доступа и их взаимосвязь с основными библиографическими записями. Формирование заголовков и точек доступа. Заполнение полей блоков: описательной информации, связи записей, примечаний, тематики.

## **Раздел 4. Лингвистические средства в структуре библиотечно-информационных технологий**

### **Тема 4.1. Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение АБИС.**

Многозначность понятия «лингвистическое обеспечение». Лингвистическое обеспечение (ЛО) как процесс: ЛО электронного каталога, ЛО комплектования фондов, ЛО базы данных И т.п. Лингвистическое обеспечение как подсистема АБИС. Лингвистические процессоры и лингвистические базы данных в составе ЛО АБИС. Лингвистические средства как совокупность ИПЯ и/или их элементов, методик индексирования, нормативно-справочной базы (справочные издания, государственные и отраслевые стандарты) и рабочих средств (рабочая документация по ведению лингвистических средств, правила транслитерации знаков языка, форматы для обмена информацией и др.). Роль стандартов в обеспечении качества лингвистического обеспечения АБИС. Виды лингвистического обеспечения: общесистемное и локальное ЛО; технологических процессов, выполняемых в АБИС; ЛО взаимодействия с информационным окружением АБИС; ЛО библиотечно-информационных сетей и корпоративных систем.

## **Тема 4.2. Состав и структура лингвистического обеспечения АБИС.**

Системный и технологический подходы к анализу лингвистических средств в структуре библиотечно-информационных технологий. Методика выявления лингвистических средств, используемых в библиотечно-информационных технологиях. Зависимость состава лингвистических средств от структуры входного потока документов и запросов, поступающих в библиотеку. Лингвистическое обеспечение внутреннего документального потока (внутренних баз данных) библиотеки. Причины многообразия лингвистических средств, обслуживающих библиотечно-информационные технологии. Зависимость эффективности АБИС от качества используемых лингвистических средств.

## **Тема 4.3. Функции лингвистических средств библиотечно-информационных технологий.**

Представление о функциональном анализе лингвистических средств библиотечно-информационных технологий. Компонентный состав лингвистических средств и выполняемые ими функции. Основные функции ИПЯ: аналитико-синтетическая переработка информации, поиск информации. Общие и специфические функции ИПЯ. Зависимость между типом ИПЯ и выполняемыми функциями. Структурирование потоков информации как функция иерархических классификаций. Основные функции методик индексирования: аналитико-синтетическая переработка информации, поиск информации. Актуализация (ведение) лингвистических средств — главная функция нормативно-справочной базы. Основная функции рабочих средств — аналитико-синтетическая переработка информации. Учет функций лингвистических средств при оптимизации библиотечно-информационной технологии и проектировании АБИС.

## **Тема 4.4. Проблемы взаимодействия и совместимости лингвистических средств АБИС.**

Представление о совместимости ИПЯ. Роль лингвистических средств в обеспечении сетевой библиотечно-информационной технологии. Лингвистические средства как инструмент организации взаимодействия пользователя с информационной сетью. Средства, обеспечивающие лингвистическую совместимость. Методы достижения совместимости: концептуальная совместимость, стандартизация и унификация компонентов лингвистического обеспечения, создание общесетевых (универсальных) языковых средств, обмен языковыми средствами между участниками сети, сопряжение языковых средств, трансляция (конверсия, перевод) с одного ИПЯ на другой, сосуществование разных языков в сети. Взаимодействие средств лингвистического и программного обеспечения. Методы и средства обеспечения совместимости лингвистических средств в условиях функционирования автоматизированных библиотечно-информационных систем и сетей.

#### **Тема 4.5. Лингвистические средства как инструмент реализации автоматизированного информационного поиска.**

Функциональные различия лингвистических средств как инструмента реализации автоматизированных библиотечно-информационных технологий. Иерархические классификации — инструмент и результат познавательной деятельности, средство представления и организации знаний. Рубрикаторы как средства наукометрического анализа, инструменты оценки тенденций развития научных направлений, логические каркасы для системного описания объектов новой техники. Тезаурусы как средство описания и визуализации систем знаний. Гипертекстовый тезаурус системных знаний. Возможности дескрипторных языков для поиска визуальной информации. Вербально образный тезаурус для поиска в сетевых электронных ресурсах.

### **3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

#### **3.1. Задания для выполнения практических работ**

Практические занятия, направленные на приобретение навыков работы с различными автоматизированными библиотечными информационными системами, предполагают закрепление теоретических знаний посредством выполнения технологических операций по:

- заполнению полей основной записи блока описательной информации (обязательных и факультативных элементов на примере конкретного документа);
- заполнению полей основной записи блока тематической информации (определение классификационных индексов по таблицам ББК и УДК, предметных рубрик, ключевых слов);
- заполнению полей авторитетной записи;
- представление окончательного результата в основном формате «Редактор» и в выходной форме «Каталожная карточка»;
- освоение технологией поиска информации посредством различных лингвистических средств.

#### **3.2. Перечень вопросов и заданий для самостоятельной работы**

**Раздел 1. Информационно-поисковые языки как основа лингвистического обеспечения библиотечно-информационных технологий.**

1. Каковы функциональные различия между естественными и искусственными языками?

2. Какими недостатками обладает естественный язык с точки зрения поиска информации?
3. Докажите, что ИПЯ является средством поиска информации.
4. Назовите основные структурные элементы ИПЯ.
5. Чем отличается алфавит ИПЯ от алфавита естественного языка?
6. В чем заключается отличие синтагматических отношений от парадигматических?
7. Выделите ключевые слова в предложенном тексте. Объясните отличие ключевых слов от неключевых.
8. Чем обусловлено возникновение объектно-признаковых ИПЯ?
9. Докажите принадлежность языка библиографического описания к объектно-признаковым ИПЯ.
10. Перечислите основные блоки и поля формата RUSMARC.

## **Раздел 2. Классификационные и вербальные ИПЯ в составе лингвистического обеспечения АБИС.**

1. Каковы отличительные признаки иерархической классификации?
2. Чем обусловлено появление комбинационных классификаций? Какой тип классификации они сменили?
3. Чем обусловлена популярность ДКД? Как изменились назначение и область применения ДКД с момента создания до настоящего времени?
4. Чем обусловлена популярность УДК? Как изменились назначение и область применения УДК с момента создания до настоящего времени?
5. Какие варианты таблиц ББК вам известны? В чем состоит разница между ними?
6. Назовите общие и отличительные элементы в организационной структуре УДК и ББК.
7. В чем заключается отличие аналитико-синтетической (фасетной) классификации от иерархической?
8. Почему фасетные классификации не нашли широкого применения в практике работы библиотек?
10. Каковы причины разработки ГРНТИ?
11. Назовите структурные элементы сложной предметной рубрики. Какие виды подзаголовков применяются?
12. Чем информационно-поисковые тезаурусы отличаются от других видов словарей?

## **Раздел 3. Индексирование как способ реализации ИПЯ.**

1. Используя комбинационную классификацию, продемонстрируйте возможность многоаспектного индексирования предложенного комплекта документов.
2. Используя информационно-поисковый тезаурус, проведите избыточное индексирование комплекта информационных запросов.
3. Осуществите систематизацию, предметизацию, координатное индексирование одного и того же комплекта документов в АБИС, а также

создайте авторитетные записи предметных рубрик. Оцените полученные результаты по параметрам полноты и глубины индексирования. Объясните значение авторитетных записей при поисковых ситуациях.

#### **Раздел 4. Лингвистические средства в структуре библиотечно-информационных технологий**

1. Являются ли термины «Лингвистические средства» и «Лингвистическое обеспечение» библиотечно-информационных технологий синонимами?

2. От каких факторов зависят состав и структура лингвистического обеспечения библиотечно-информационных технологий?

3. Назовите основные функции, выполняемые лингвистическими средствами библиотечно-информационных технологий.

4. Какие методы и способы обеспечения взаимодействия и совместимости лингвистических средств АБИС вам известны?

#### **4. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

Самостоятельная работа является важным элементом изучения дисциплины. Усвоение материала дисциплины на лекциях, практических занятиях и в результате самостоятельной подготовки и изучения отдельных вопросов дисциплины, позволят подойти к промежуточной аттестации подготовленным. Знания, накапливаемые постепенно и в различных ракурсах, с использованием противоположных мнений и взглядов на ту или иную проблему, являются глубокими и качественными, и позволяют формировать соответствующие профессиональные компетенции как итог образовательного процесса.

Для систематизации знаний по дисциплине первоначальное внимание следует обратить на рабочую программу курса, которая включает в себя основные проблемы дисциплины (тематику занятий), в рамках которых и формируются вопросы для контроля и аттестации. Поэтому студент, заранее ознакомившись с программой курса, может лучше сориентироваться в последовательности освоения курса с позиций организации самостоятельной работы.

При организации процесса освоения дисциплины следует учитывать:

*1. Планирование времени, отведенного на освоение дисциплины.*

При планировании времени на освоение дисциплины следует руководствоваться: структурой дисциплины, в которой указаны количество академических часов в разрезе каждой темы, вида занятий (лекционное или практическое) и часы на самостоятельную работу; формой промежуточной аттестации (экзамен).

*2. Последовательность действий при освоении дисциплины.*

Изучение каждой темы дисциплины целесообразно начинать со знакомства с содержанием дисциплины в разрезе тем; затем следует этап

изучения теоретического материала, который может сопровождаться конспектированием.

Целесообразно составить перечень проблемных вопросов как по существу темы, так и в случае затруднений с уяснением смысла изложенного в источниках материала (указанные вопросы могут быть разрешены самостоятельно, во время сессионных занятий или на консультации с преподавателем).

Следует внимательно изучить теоретический материал, чтобы разобраться в структурном построении различных информационно-поисковых языков, а также понять особенности их использования в АБИС.

Для подготовки к практическим занятиям рекомендуется подробно изучить конспект лекций, методические и наглядные пособия и познакомиться с основными полями формата RUSMARC.

Также рекомендуется ознакомиться с технологией проведения практических занятий, которая включает следующие этапы: объяснение задания и навыков, которые закрепляются в ходе его выполнения; знакомство с конкретными блоками и полями АБИС обсуждение и уточнение вопросов в ходе составления основных библиографических и авторитетных записей; совместный просмотр первичных результатов, оценка их соответствия по формальным и содержательным требованиям.

## **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

### **5.1. Перечень компетенций и этапы их формирования**

В результате освоения дисциплины студент должен обладать:

- способностью к использованию основных методов, способов и средств получения, хранения, переработки информации, навыков работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11);
- готовностью к овладению перспективными методами библиотечно-информационной деятельности на основе информационно-коммуникационных технологий (ОПК-1);
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК);
- способностью создавать и предоставлять информацию, отвечающую запросам пользователей (ПК-32);
- способностью формировать фонды документов, автоматизированные базы данных, обеспечивать их эффективное использование и сохранность (ПК-34).

Этапы формирования компетенций:

Начальный – на этом этапе формируются знания и инструментальные основы компетенции, осваиваются основные категории, формируются базовые умения. Студент воспроизводит термины, факты, методы, понятия,

принципы и правила; решает учебные задачи по образцу. Если студент отвечает этим требованиям, можно говорить об освоении им порогового уровня компетенций.

Основной – знания, умения, навыки, обеспечивающие формирование компетенции, значительно возрастают, но еще не достигают итоговых значений. На этом этапе студент осваивает аналитические действия с предметными знаниями, проявляет способность самостоятельно решать учебные задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя саморегуляцию в ходе работы, переносить знания и умения на новые условия. Успешное прохождение этого этапа позволяет достичь стандартного уровня сформированности компетенции.

Завершающий – на этом этапе студент достигает итоговых показателей по заявленной компетенции, то есть осваивает весь необходимый объем знаний, овладевает всеми умениями и навыками в сфере заявленных компетенций. Он способен использовать эти знания, умения, навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях. По результатам этого этапа студент демонстрирует итоговый уровень сформированности компетенции. По результатам этого этапа студент демонстрирует эталонный уровень сформированности компетенций.

## **5.2. Показатели и критерии оценивания компетенций**

В течение всего периода изучения дисциплины осуществляется текущий контроль полученных знаний, включающий посещение лекций, выполнение практических заданий, а также выполнение заданий в рамках самостоятельной работы.

Для оценивания результатов обучения используются следующие процедуры и технологии: индивидуальное собеседование по итогам выполнения практических заданий, устные и письменные ответы на вопросы.

Для эффективной подготовки к промежуточному контролю по дисциплине необходимо использовать рекомендованную основную и дополнительную литературу, конспекты лекций, методические разработки.

На завершающем этапе в рамках **промежуточной аттестации** студенты готовят ответы на вопросы, обобщающие учебный материал изучаемой дисциплины. До проведения экзамена обучающийся должен выполнить все практические работы.

Формой **промежуточной аттестации является экзамен**. Экзамен проводится в форме собеседования по билетам. Экзаменационный билет содержит один теоретический вопрос и одно практическое задание. На подготовку ответов отводится 30 минут. Оценка знаний производится по 4-х балльной шкале.

Оценки **«отлично»** заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания по методике внесения записей о документах в АБИС, предусмотренные программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий



дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании программного материала.

Оценки **«хорошо»** заслуживает студент, обнаруживший полное знание программного материала, успешно выполнивший предусмотренные программой задания, усвоивший теоретический материал и методические приемы работы в АБИС. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки **«удовлетворительно»** заслуживает студент, обнаруживший знание основного программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справившийся с выполнением заданий, предусмотренных программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, обнаружившему значительные пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способному продолжить обучение или приступить по окончании вуза к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

### 5.3. Материалы для оценки и контроля результатов обучения

Примерный перечень экзаменационных вопросов	Формируемые компетенции
1. Язык как знаковая система. Основные виды информационных языков.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6
2. Происхождение естественного языка. Структуры естественных языков.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6
3. ИПЯ как разновидность искусственных языков.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6
4. Принципы построения и структура иерархических классификаций, их достоинства и недостатки.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
5. Десятичная классификация М. Дьюи как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
6. УДК как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
7. ББК как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
8. Сопоставительный анализ ИПЯ классификационного типа.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
9. ГРНТИ как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
10. Язык предметных рубрик как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6,

	ПК-32, ПК-34
11. Список предметных рубрик: технология создания и использования.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
12. Общая характеристика ИПЯ для координатного индексирования.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
13. Дескрипторные ИПЯ: общая характеристика и назначение.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
14. Информационно-поисковый тезаурус. Правила разработки, структура, особенности построения.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
15. Объектно-признаковые языки: отличительные особенности, сфера применения.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
16. Язык библиографического описания как ИПЯ.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
17. Индексирование как способ реализации ИПЯ. Виды индексирования.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
18. Структура и состав лингвистических средств АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
19. Структура записи представления библиографических данных	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
20. Элементы основной библиографической записи в АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
21. Авторитетная библиографическая запись, ее назначение и функции.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
22. Технология индексирования в АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
23. Качество индексирования и ресурсные возможности библиотеки.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
24. Проблемы взаимодействия и совместимости лингвистических средств АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
25. Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение библиотечно-информационных технологий.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
26. Факторы, определяющие выбор лингвистических средств при проектировании лингвистического обеспечения АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
27. Система форматов RUSMARC: современное состояние, тенденции развития, структура.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
28. Электронный каталог: достоинства и недостатки.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
29. Методика осуществления поиска информации в электронном каталоге.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34
30. Способы обеспечения сохранности библиографической информации в АБИС.	ОК-11, ОПК-1, ОПК-6, ПК-32, ПК-34

#### 5.4. Методические материалы по оцениванию результатов обучения

**Промежуточная аттестация** реализуется в ходе сдачи обучающимися экзамена. Целью промежуточной аттестации является комплексная и объективная оценка знаний студентов в процессе освоения ими дисциплины

в рамках основной образовательной программы. Промежуточная аттестация проводится по завершении изучения дисциплины.

Экзамен по дисциплине преследует цель оценить работу студента за курс или семестр, степень усвоения теоретических знаний и компетенций, уровень творческого мышления, навыков самостоятельной работы, умение анализировать полученные знания и применять их в решении практических задач.

Экзамен проводится в устной форме по экзаменационным билетам, которые утверждаются кафедрой. Экзаменационный билет содержит один теоретический вопрос и один практический, ориентированный на проверку полученных умений. На подготовку ответов отводится 30 минут. При необходимости экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы.

Во время экзамена студенты могут пользоваться учебными программами, справочниками и прочими источниками информации, перечень которых устанавливается преподавателем.

Критериями успешности освоения студентом данной учебной дисциплины при проведении текущего и итогового контроля являются:

1. Выполнение студентом всех практических работ, осмысленность и самостоятельность суждений, проявленных в ходе устного опроса.
2. Правильные ответы на вопросы заданий для самостоятельной работы.
3. Демонстрация знания профессиональных терминов, умений работы в АБИС.
4. Наличие собственного видения рассматриваемой проблемы, сформированного на основе изучения теоретических вопросов, выполнения практических заданий.

#### **Общие критерии оценки ответов студентов**

<b>Оценка «отлично»</b>	<b>Оценка «хорошо»</b>	<b>Оценка «удовлетворительно»</b>	<b>Оценка «неудовлетворительно»</b>
Студент имеет системные полные знания. Умеет излагать вопрос четко, логично; раскрывает последовательно суть изученного материала, демонстрируя прочность и прикладную направленность полученных знаний и умений, не допускает терминологических ошибок и фактических неточностей.	Студент допускает некоторые неточности в изложении материала, нарушает последовательность изложения. Самостоятельно (с небольшими неточностями или с недостаточной глубиной) выполняет практическое задание, аргументируя результат его	Студент дает неполный ответ, в котором отсутствуют значительные элементы содержания, но допущены существенные ошибки, нелогично, пространно изложено основное содержание вопроса. С помощью педагога выполняет практическое задание.	Студент демонстрирует отрывочные, бессистемные знания, допускают грубые ошибки. С помощью педагога не может без ошибок справиться с практическим заданием.

Самостоятельно и без ошибок выполняет практическое задание, обстоятельно аргументируя результат его выполнения.	выполнения.		
---	-------------	--	--

## 6. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 6.1. Основная и дополнительная учебная литература

#### *Основная литература*

1. Боброва, Е.И. Автоматизированные библиотечно-информационные технологии: Раздел 3. Автоматизированные библиотечно-информационные технологии специального назначения : практикум / Е.И. Боброва ; Министерство культуры Российской Федерации, Кемеровский государственный институт культуры, Институт информационных и библиотечных технологий, Кафедра технологии автоматизированной обработки информации. - Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2016. - 72 с. : табл. - Библиогр.: с. 30-32. - ISBN 978-5-8154-0340-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472584>.

2. Киселев, В.И. Лингвистические основы информатики : учеб. пособие для студентов высш учеб. заведений, обучающ. по специальности «Библ.-информ. деятельность / Киселев В.И.; Хабар. гос. ин-т искусств и культуры. – Хабаровск, 2005. – 126 с.

#### *Дополнительная литература*

1. Аналитико-синтетическая переработка информации: учебник / Н.И. Гендина [и др.]; науч. ред. А.В. Соколов. – СПб. : Профессия, 2013. – 336 с. – (Учебник. Бакалавр библиотечно-информационной деятельности).

2. Вершинин М.И. Электронный каталог : проблемы и решения / М.И. Вершинин. – СПб. : Профессия, 2007. - 230, [1] с. – (Библиотека).

3. Серебрянникова, Т.О. Предметизация документов : учеб.-практ. пособие / Т.О. Серебрянникова. – СПб. : Профессия, 2012. – 128 с. - (Азбука библиотечной профессии).

#### *Первоисточники*

1. ГОСТ 7.59-2003. Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации. – Взамен ГОСТ 7.59-90; Введ. 01.01.2004 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности. – СПб., 2006. – С.258-266.

2. ГОСТ 7.74-96. Информационно-поисковые языки. Термины и определения. – Впервые; Введ. 01.07.98 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности. – СПб., 2006. – С.291 - 317.

3. ГОСТ 7.77-98. Межгосударственный рубрикатор научно-технической информации. Структура, правила использования и ведения. – Впервые; Введ. 01.07.99 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности. – СПб., 2006. - С.355-364.

4. ГОСТ 7.73-96. Поиск и распространение информации. Термины и определения. – Взамен ГОСТ 7.27-80; Введ 01.01.98 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности – СПб., 2006. – С.280-291.

5. ГОСТ 7.25-2001. Тезаурус информационно-поисковый одноязычный. Правила разработки, структура, состав и форма представления. – Взамен ГОСТ 7.25-80; Введ. 01.07.2002 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности. – СПб., 2006. – С.201-220.

6. ГОСТ 7.19-2001. Формат для обмена данными. Содержание записи. – Взамен ГОСТ 7.19-85; Введ 01.07.02 // Сборник основных российских стандартов по библиотечно-информационной деятельности– СПб., 2006. – С.110-191.

## **6.2. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

В соответствии с лицензионными нормативами обеспечения библиотечно-информационными ресурсами библиотека организует индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, к учебным материалам Электронно-библиотечных систем (ЭБС):

1. ЭБС «Университетская библиотека онлайн». Издательство: ООО «НексМедиа». Принадлежность сторонняя. [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru). Количество ключей (пользователей): 100% on-line. Характеристики библиотечного фонда, доступ к которому предоставляется договором: доступ к базовой части ЭБС.

2. ЭБС «Издательство Планета музыки». Электронно-библиотечная система ООО «Издательство ПЛАНЕТА МУЗЫКИ». Принадлежность сторонняя. [www.e.lanbook.com](http://www.e.lanbook.com). Количество ключей (пользователей): 100% on-line. Характеристики библиотечного фонда, доступ к которому предоставляется договором: доступ к коллекциям: «Музыка и театр», «Балет. Танец. Хореография».

3. БД Электронная Система «Культура». База Данных Электронная Система «Культура». Принадлежность сторонняя. <http://www.e-mcfr.ru>.

4. Web ИРБИС Хабаровский государственный институт искусств и культуры (электронный каталог). Международная ассоциация пользователей и разработчиков электронных библиотек и новых информационных

технологий (ассоциация ЭБНИТ). Принадлежность сторонняя.  
<http://irbis.hgiik.ru>.

5. eLIBRARY.ru – Научная электронная библиотека. ООО Научная электронная библиотека. Принадлежность сторонняя. <http://elibrary.ru/> Лицензионное соглашение № 13863 от 03.10.2013 г. – бессрочно.

6. Электронно-библиотечная система ФГБОУ ВО «ХГИК». ФГБОУ ВО «ХГИК». Принадлежность собственная. Локальный доступ. <http://carta.hgiik.ru>. Приказ по Институту № 213-об от 07.10.2013 г.

7. Единое окно доступа к образовательным ресурсам. Электронная библиотека. ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика», Министерство образования и науки РФ. Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://window.edu.ru>

8. Единая коллекция Цифровых Образовательных Ресурсов. ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://school-collection.edu.ru>

9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов, ФГАУ ГНИИ ИТТ «Информика». Принадлежность сторонняя. Свободный доступ. <http://fcior.edu.ru>

### **6.3. Информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы**

Программно-информационное обеспечение учебного процесса соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Для проведения занятий лекционного типа, практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации используется следующее программное обеспечение:

– лицензионное проприетарное программное обеспечение:

1. Microsoft Windows
2. Microsoft Office (в состав пакета входят: Word, Excel, PowerPoint, FrontPage, Access)
3. Adobe Creative Suite 6 Master Collection (в состав пакета входят: Photoshop CS6 Extended, Illustrator CS6, InDesign CS6, Acrobat X Pro, Dreamweaver CS6, Flash Professional CS6, Flash Builder 4.6 Premium Edition, Dreamweaver CS6, Fireworks CS6, Adobe Premiere Pro CS6, After Effects CS6, Adobe Audition CS6, SpeedGrade CS6, Prelude CS6, Encore CS6, Bridge CS6, Media Encoder CS6);

– свободно распространяемое программное обеспечение:

1. набор офисных программ Libre Office
2. аудиопроигрыватель AIMP
3. видеопроигрыватель Windows Media Classic
4. интернет-браузер Chrome.

Для самостоятельной подготовки студентов к занятиям по дисциплине требуется обращение к программному обеспечению Microsoft Windows, Microsoft Office, в том числе для подготовки мультимедийных презентаций по темам практических занятий в программе PowerPoint. Для создания конечных не редактируемых версий документа рекомендуется использовать Acrobat X Pro, входящий в состав пакета Adobe Creative Suite 6 Master Collection.

При изучении дисциплины обучающиеся имеют возможность использования информационно-справочных систем «Культура» и «Гарант», Всероссийскую отраслевую справочную систему «Информии»).

На всех компьютерах в институте установлено лицензионное антивирусное программное обеспечение Kaspesky Endpoint Security. Необходимым условием информационной безопасности института является обязательная проверка на наличие вирусов внешних носителей перед их использованием с помощью Kaspesky Endpoint Security.

Перечисленное программное обеспечение обновляется по мере выхода новых версий программ в рамках соответствующих лицензий и соглашений.

#### **6.4. Материально-техническое обеспечение**

Материально-техническое обеспечение реализуемой дисциплины соответствует требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в учебном процессе активно используются следующие специальные помещения:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Лаборатория информационных технологий (лаборатория, оснащенная лабораторным оборудованием) (компьютерный класс № 309). Специализированная мебель на 28 посадочных мест (столы компьютерные, столы письменные, стулья, рабочее место преподавателя, шкаф, доски настенные, аудиторные). Персональные компьютеры (в количестве 11 шт.) с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, цифровая интерактивная доска PolyVision Webster TS 600 (в комплекте с программным обеспечением). Демонстрационное оборудование (мультимедийный презентационный комплекс в составе проектора, экрана, активной акустической системы, персонального компьютера) и учебно-наглядные пособия (в т.ч. в электронном виде).

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (компьютерный класс № 303) Специализированная мебель на 26 посадочных мест (столы компьютерные,

столы письменные, стулья, рабочее место преподавателя, шкаф, доски настенные, аудиторные). Персональные компьютеры (в количестве 9 шт.) с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза, цифровая интерактивная доска TRACEBOARD (в комплекте с программным обеспечением). Демонстрационное оборудование (мультимедийный презентационный комплекс в составе проектора, экрана, активной акустической системы, персонального компьютера) и учебно-наглядные пособия (в т.ч. в электронном виде).

Для самостоятельной работы студентов предназначены:

Помещение для самостоятельной работы (читальный зал библиотеки, аудитория № 209). Специализированная мебель на 25 посадочных мест (столы, стулья, книжные шкафы), телевизор, книжный и документальный фонд. Персональные компьютеры (9 шт.) с подключением к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду вуза.

При необходимости в учебном процессе используются комплекты переносных демонстрационных комплексов (ноутбук, проектор, экран).

Все компьютеры Института объединены в локальную сеть, с каждого из них возможен выход в глобальную сеть Интернет. Институт использует выделенный канал со скоростью 10 Мб/с. Для студентов имеется возможность выхода в сеть Интернет с мобильных устройств посредством сети WiFi, которая установлена в читальном зале Института.

Проведение лекций по дисциплине сопровождается использованием в качестве учебно-наглядных материалов слайд-презентациями.

## **7. ВОСПИТАТЕЛЬНАЯ РАБОТА**

Воспитание обучающихся при освоении ими основных профессиональных образовательных программ (далее – ОПОП) осуществляется на основе рабочей программы воспитания и календарного плана воспитательной работы, включаемых в ОПОП.

Цель воспитательной работы – создание условий для активной жизнедеятельности обучающихся, их гражданского самоопределения, профессионального становления и индивидуально-личностной самореализации в созидательной деятельности для удовлетворения потребностей в нравственном, культурном, интеллектуальном, социальном и профессиональном развитии.

Задачи воспитательной работы: развитие мировоззрения и актуализация системы базовых ценностей личности, приобщение к общечеловеческим нормам морали, национальным устоям и академическим традициям; воспитание уважения к закону, нормам коллективной жизни, развитие гражданской и социальной ответственности; воспитание положительного отношения к труду, формирование культуры и этики профессионального общения; формирование личностных качеств, необходимых для эффективной профессиональной деятельности; воспитание внутренней потребности личности в здоровом образе жизни, ответственного



отношения к природной и социокультурной среде; повышение уровня культуры безопасного поведения.

Особенности и традиции Института обуславливают следующие основные направления воспитательной работы: патриотическое, гражданское, духовно-нравственное, культурно-творческое, научно-образовательное, профессионально-трудовое, волонтерское (добровольческое), экологическое, физическое. Виды деятельности обучающихся в воспитательной системе образовательной организации: проектная деятельность (как коллективное творческое дело), волонтерская деятельность, учебно-исследовательская и научно-исследовательская деятельность, досуговая, творческая и социально-культурная деятельность и др.

Воспитательный потенциал учебно-исследовательской и научно-исследовательской деятельности реализуется в процессе развития исследовательской компетентности обучающихся на протяжении всего срока их обучения в Институте. Результаты студенческой научно-исследовательской деятельности проходят апробацию в рамках научных и научно-практических конференций различного уровня, в т.ч. конференций, организованных Институте.

Социально-культурная и творческая деятельность обучающихся реализуется при организации и проведении значимых событий и мероприятий гражданско-патриотической, научно-исследовательской, социокультурной и физкультурно-спортивной направленности. Виды творческой деятельности обучающихся в Институте: музыкальное творчество, хореографическое творчество, театральное творчество, научное творчество, медиапроекты и др.

Волонтерская деятельность обучающихся – широкий круг направлений созидательной деятельности, включающий различные формы гражданского участия. По инициативе обучающихся и при их активном участии в Институте осуществляет свою деятельность добровольческий отряд «Мы».

Реализацию Рабочей программы воспитания помогает обеспечивать взаимодействие с различными социальными институтами, субъектами воспитания. Особое значение для воспитательного процесса имеет организация практической деятельности обучающихся с целью развития профессиональных компетенций в условиях Института и профильных учреждений и организаций.

## **8. ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ**

Для получения образования инвалидам и лицам с ОВЗ, имеющим нарушения опорно-двигательного аппарата, обеспечивается беспрепятственный доступ в учебные помещения и другие помещения Института. Приобретены лестничеход «БАРС УГП 130» (в комплекте

платформа для инвалидной коляски), эргономичный стол с регулируемым углом наклона столешницы.

Для инвалидов по зрению в помещениях Института размещены полноцветные тактильные рельефно-точечные таблички и мнемосхемы с применением системы Брайля, тактильные пиктограммы для слабовидящих. Приобретены тактильная наземная плитка и цветная нескользящая сигнальная лента. В холле на первом этаже установлен информационный терминал со встроенной индукционной петлей «ИСТОК-42Р» с сенсорным экраном 42" (размеры: 645мм x 1800мм x 80мм). Для людей с нарушением слуха приобретен вибрационно-световой индикатор «Пульсар-3» АвАшСп. Выполнен капитальный ремонт санузла и оборудована санитарная комната на первом этаже учебного корпуса с учётом требований доступности для инвалидов и других маломобильных групп населения.

На главной странице официального сайта Института размещен кликабельный баннер «Инклюзивное образование» и создана специальная страница с информацией о правилах приема (среднее профессиональное образование, бакалавриат, специалитет, магистратура, аспирантура, ассистентура-стажировка), об особенностях проведения вступительных испытаний для лиц с ОВЗ и инвалидов, об особых правах и преимуществах, предоставляемых поступающим, в том числе инвалидам и лицам с ОВЗ (<http://hgiik.ru/sveden/sveden/education/inkluzivnoe-obrazovanie>). Там же размещен баннер с указанием телефона «горячей линии» для лиц с инвалидностью и ОВЗ. Создана версия официального сайта об основных сферах деятельности института для слабовидящих (<http://hgiik.ru/>).

Обучение лиц с ограниченными возможностями и инвалидов организуется как совместно с другими обучающимися на лекционных и практических занятиях, так и по индивидуальному учебному плану. Во время приемной кампании, а также во время сдачи различных форм промежуточной и государственной итоговой аттестации в Институте созданы необходимые условия для оказания технической помощи инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья (при необходимости может быть допущено присутствие в аудитории ассистентов, сопровождающих лиц, собаки-поводыря и т.п.).

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, при необходимости, могут быть обеспечены электронными и печатными образовательными ресурсами с учетом их индивидуальных потребностей. Для реализации доступной среды при необходимости в учебном процессе могут быть задействованы документ-камера для увеличения текстовых фрагментов и изображений (для лиц с нарушениями зрения) и переносная индукционная система для слабослышащих «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором.

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» предоставляет обучающимся с ОВЗ (по зрению) ряд возможностей для обеспечения эффективности процесса обучения. При чтении масштаб страницы сайта

можно увеличить с помощью специального значка на главной странице. Можно использовать полноэкранный режим отображения книги или включить озвучивание непосредственно с сайта при помощи программ экранного доступа (например, Jaws , «Balabolka»). Скачиваемые фрагменты в формате pdf, имеющие высокое качество, могут использоваться тифлопрограммами для голосового озвучивания текстов, могут быть загружены в тифлоплееры, а также скопированы на любое устройство для комфортного чтения.

Сервис ЭБС «Цитатник» помогает пользователю извлечь цитату и автоматически формирует корректную библиографическую ссылку, что особенно актуально для лиц с ограниченными возможностями и облегчает процесс написания курсовой или выпускной квалификационной работы.

Для подготовки к занятиям обучающиеся с ОВЗ (по зрению) могут использовать мобильное приложение ЭБС «Лань», предназначенное для озвучивания текста книги. Режим доступа: электронный, приложение скачивается обучающимся самостоятельно с сайта [e.lanbook.ru](http://e.lanbook.ru), необходимое условие: быть зарегистрированным в ЭБС «Лань».

В Институте регулярно проводятся благотворительные концерты и мероприятия, на которые приглашаются инвалиды и лица с ОВЗ. Для проведения культурно-творческих мероприятий с участием инвалидов оборудованы места для размещения инвалидных колясок в актовом зале.

В Институте действует добровольческий отряд волонтеров «Мы», который может быть привлечен для содействия инвалидам.

Для инвалидов и лиц с ОВЗ в общежитии выделена отдельная зона для проживания, обеспеченная хорошей взаимосвязью с помещениями входной зоны и санитарно-гигиеническими помещениями.

Кураторы проводят регулярные воспитательные беседы с обучающимися Института по проблемам межличностных отношений с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, создания для этой категории лиц комфортного психологического климата в учебных студенческих группах.

Для преподавателей и сотрудников Института проведены обучающие семинары по вопросам обеспечения доступности для инвалидов услуг и объектов, на которых они предоставляются, оказания при этом необходимой помощи. В должностные регламенты (инструкции) сотрудников, работающих с инвалидами, включены положения, определяющие их обязанности и порядок действий по оказанию инвалидам помощи и содействия в преодолении барьеров, мешающих получению ими услуг наравне с другими лицами.